

KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• A panelóriások árnyékában • Tervek és remények • Az öregkor megszépítése • A bíróságon hallottuk • Üres a pénztárca • Újból pirul a hírlapi kacsamáj

VONATTAL ÜTKÖZTEK

Január 21-én halálos kimenetelű karambol történt a Komárom-Kava felé vezető vasúti átjárónál. A Škoda 105-ös személygépkocsi sofőre nem vette figyelembe a közeledő vonatot jelző szemafor fényjelzését és ráhajtott a sínre. A vonat néhány méteren át maga előtt tolta a gépkocsit, majd letaszította a töltésről. A karambol következtében a kocsit vezető nő súlyos sérüléseket szenvedett, mellette ülő férje pedig a helyszínen életét veszítette.

Kiütéses győzelem a komáromi ökölvívás felett?

Nincs több olyan csapatsportág a Komáromi járásban, amely az országos élvonalban képviselné szűkebb páttriája színeit. Ugy tűnik, sok évtizedes fennállásuk óta most mégis a legnehezebb időszak elé néznek az országos bajnokságban harmadik helyet elért ökölvívók. Hornig Tibor mérnök, a komáromi Box Club elnöke, aki egyben a szlovák ökölvívószövetség bíróbizottságának elnöke is, mégis derült.

— Hiszem azt, hogy ez a város, amely joggal büszke ökölvívósportjának történelmére, az el-

Munkabaleset

Kellemetlen meglepetés érte az ógyaiall sörgyár egyik dolgozóját, amikor a géppark tisztítása közben az alternátor szikrájától belobbant a kezében tartott olajos törülöröngy. A tűz megégette a kezét és gyógykezelése mintegy 14 napot vesz igénybe.

Fennakadt a horgon

Amikor a Citroen Jumbo mikrobusz tulajdonosa pozsonyi otthonából kilépve hiába kereste kocsiját, nem gondolta volna, hogy pár nappal később mégis visszakapja. Igaz, ehhez hathatós segítséget nyújtottak a komáromi határátelöhely január 21-én szolgálatot teljesítő alkalmazottjai, akiknek feltűnt, hogy a Magyarországra átkelni szándékozó kocsit sofőre idegesebb a kelleténél. A kocsit alaposan átvizsgálták, s megállapították, hogy eltérőek a kocsit műszaki jártassági igazolványában és az alvázon, illetve motorblokkon található számok. A kocsit idehaza maradt, a tolvaj

dunatáj

VII. évf.
4. szám
1996.
Január 26.
3 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Egymás anyanyelvét tisztelve
Komárom továbbra is kétnyelvű marad

A nyelvtörvénnyel élni és nem visszaélni kell...

Miután a Törvénytárban is megjelent, s ezáltal mindenki számára hozzáférhetővé vált, 1996. január 1-től hatályba lépett az államnyelvről szóló törvény, amely sok vihat kavart, s amelytől immár csak azt remélhetjük, hogy bizonyos módosítással, illetve a nemzetiségek nyelvhasználatát szabályozó, még megszületésre váró tör-

— Január 1-től a nyelvtörvényből eredően az önkormányzatokra is merőben új feladatok hárulnak, amelyek eltérnek az eddigiektől, miután hatályát veszítette a

hivatalos nyelvről szóló törvény. Tény, hogy ezzel bizonyos jogi vákuum keletkezett, mivel változatlanul megválaszolatlan kérdés maradt, hogy az államnyelvről szóló törvényt úgy értelmezik-e a törvényhozók, hogy az nem korlátozza a nemzeti kisebbségek nyelvhasználatát, amelyet az Alkotmány biztosít. Márpedig tudott dolog, hogy az Alkotmány mindig nagyobb jogi erővel rendelkezik, mint a törvény, mondhatnánk azt is, hogy tulajdonképpen azok fölött áll. Így van ez a nemzetközi egyezménycsomagokkal is, amelyeket korábban Szlovákia aláírt, mert a nemzetközi jogi normák is „erősebbek” a honi törvényeknél. A nyelvtörvény két problémacsoportot tett le az önkormányzatok elé. Az egyik az önkormányzatok működését, a másik pedig magát a lakosságot érinti. Az önkormányzati munkában az a módosulás állt be, hogy a törvény értelmében az önkormányzatok

vénnyel kiegészítve valamiképpen mégis elviselhetővé teszi a Szlovákiában élő nemzetiségek életét. Megkérdeztük JUDr. Novák Béla Tamást, Komárom alpolgármesterét, hogy mint jogász és közéleti személyiség, az első hetekben milyen tapasztalatokat szerzett a nyelvtörvény gyakorlati alkalmazásával kapcsolatosan?

nyelve csakis a szlovák lehet. Ez egyebek mellett azt jelenti, hogy a testületi és egyéb üléseket csakis államnyelven lehet lebonyolítani. Mi nem vagyunk ez ellen. Eddig is két nyelven folytak a képviselőtestületi ülések, (ugyanis azok — nyilvánosak lévén — egyben lakossági fórumnak is minősülnek). Ha egy polgár szót kér, mi azon a nyelven válaszolunk neki továbbra is, amelyen megszólalt. Ebben az értelemben továbbra is két nyelven folynak majd a tanácskozások, elintéztben Ferko úr és mások kijelentéseivel, melyek szerint ezentúl Komáromban csakis szlovákul lehet vezetni a testületi üléseket.

— Sérelmezzük, hogy a nyelvtörvény készítői annak betartásának az ellenőrzését nem a parlamentre, vagy az Alkotmánybíróságra bízták, hanem az ellenőrzési mechanizmus legalacsonyabb szintjére (Folytatás a 2. oldalon)

CHRISTIAN MORGENSTERN

Konflisló januári elmélkedése

*Párolog orrlyukam s a bőröm —
a fagy fejleszti mind e gőzöm.*

*A légkörbe hatolok olyképp,
mintha holdudvar-gebe volnék!*

*Jó, hogy nem izzom véresen még —
hisz északifény-kanca lennék!!*

*Sőt, ha párálnék arra távol,
tejtüti szürke a javából!!!*

Kálnoky László fordítása

Közúti balesetek

• **Ittas vezető.** Január 14-én 17.15 órakor Kava és Lándor között összeütközött két személyautó. Egy agyagosi lakos nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett Volgájával, miközben egy jobbív kanyarban áttért a menetirány szerinti bal oldalra, ahol egy vele szembe jövő 408-as Moszkvics oldalának ütközött, amelyet egy komáromi lakos vezetett. A balesetet követően a Volga vezetője elhagyta a helyszínt. Tizennyolc órákor ugyanannak a Volgának a vezetője Kavánál az egyenes útszakaszon autójával leszállt az útról, a menetirány szerinti bal oldalon áthajtott az árkon, majd a hatos számú házhoz ütközött. Sérülés nem történt, az anyagi kárt mintegy harmincezer koronára becsülték. A gépjárművezető lehetetlenségben 1,95 ezreléki alkoholt mutattak ki a vizsgálat során.

Rendőrségi hírek

• **A személyi szabadság korlátozásával és tettelegességgel gyanúsítják** azt a komáromi férfit, aki bejelentés nélkül lakott egy lakásban és előzetes összeszólalkozás után tettelegesen bántalmazott egy marcelházi nőt, akinek 10-14 napi munkaképtelenséggel járó sérülések okozott. Tettét követően a nő lábát megbilincselte, majd a bántalmazottat bezárta a fürdőszobába. Január 19-én a reggeli órákban levette ugyan a nő lábáról a bilincset, azonban továbbra is megakadályozta abban, hogy elhagyja a lakást. A lakásból csak január 20-án 13 órakor sikerült elmenekülnie úgy, hogy kihasználva a férfi távollétét, az erkélyen átmászott a szomszédba, ahonnan a történetről telefonon értesítették a rendőröket.

• **Hivatlan látogatója** volt január 10-17-én a kabátfalusi kiskertővezetnek. A tettes betört hat kerti nyaralóba. Az általa okozott kár mintegy 6500 korona.

• **A közúti ellenőrzés során két olyan férfit is a volán mögött találtak**, akiket korábban eltiltottak a gépjárművek vezetésétől. Január 15-én egy komáromi, majd egy nappal később egy szentpéteri lakos „akadt fenn a hálón”. Ráadásul az előbbi szervezetében 0,89 ezrelék alkoholt mutatott ki a szonda.

Krutošik Jozef
alezredes

A nyelvtörvénnyel élni és nem visszaélni kell...

(Befejezés az 1. oldalról)
nyabb szintjére, egy minisztériumra, amely végrehajtott rendelkezéssel pontosítani fogja a törvényt, hogy annak egyes cikkelyeit miként kell értelmezni, illetve alkalmazni a gyakorlatban. A mai napig nincs tisztázva, hogyan, milyen nyelven kell lebonyolítani például a házasságkötési szertartásokat. Ha ugyanis a törvény erre vonatkozó cikkelyét vesszük, az kimondja ugyan, hogy minden önkormányzati-közigazgatási eljárást szóban és írásban szlovákul kell lefolytatni, a házasságkötés szándékát államnyelven kell nyilvánítani. Ez viszont szöges elentétben áll az Alkotmány 34. paragrafusának második bekezdésével, amely világosan kimondja, hogy a polgároknak a hivatalos ügyintézésben joguk van a saját anyanyelvük használatára. Ebből eredően a polgárokat nem kényszeríthetjük például arra, hogy szlovákul mondják ki a boldogító igent. S ebben nem értünk egyet a járási és a körzeti hivattal, ahol már az első idej esküvőket szlovák nyelvével bevezetéssel, illetve anyakönyvi tevékenységgel végzik. Mi továbbra is azt valljuk, hogy a házasságkötéskor kimondott igen az ember szabad akaratának a megnyilvánulása. Nekem, ha esketek, azt meg kell értenem, mint az előttem álló pár szabad akaratnyilvánítását. Más lenne abban az esetben, ha a kimondott szavakat nem érteném, ám ebben az esetben az állami hivatal kötelessége tolmácsot biztosítani.

— Több községben megjelent már általános érvényűrendelet, amellyel a helyi önkormányzat szabályozza a helységben a nyelvhasználatot. Abban az esetben, ha szükséges lesz, ezt Komárom városa is megteszi. Egyelőre fel kell mérni a helyzetet, hogy mi változik január után, hogy élnek-e, vagy visszaélnék a nyelvtörvény gyakorlati alkalmazásával. Amennyiben atrocitások történnének, abban az esetben a város önkormányzata is általános érvényűrendeletet hozna addig, amíg meg nem születik a kisebbségek nyelvhasználatáról szóló törvény. Mi törvénytisztelő emberek vagyunk, nem bűjtogatunk a nyelvtörvény ellen és azt igyekszünk betartani, egyébként felrúgnánk a törvényességet, vétenénk az alkotmányosság ellen. Mindent megteszünk viszont azért, hogy az eddigi nyelvtörvény az Alkotmánybíróság, vagy a parlament útján némiképpen mo-

dosuljon, mert a törvény teljes eltérése nem aktuális. Pillanatnyilag még nem tudjuk teljes egészében felmérni, milyen következményekkel jár majd a nyelvtörvény, de mindenképpen gondot jelent például, hogy a Komáromi Napok magyar nyelvű, tehát csak a magyaroknak szánt műsorait hogyan vezessük. A nyelvtörvény kötelezi a rendezőket, hogy két nyelven, először szlovákul, majd magyarul szóljon a műsorok vezetője. Mi azt szeretnénk, hogy a ko-

marómi szlovákok és magyarok továbbra is egymást tisztelve éljenek, szigorúan ügyelve arra, hogy szlovák polgártársaink is hozzáférhessenek minden információhoz, a város továbbra is kétnyelvű legyen és ez a kétnyelvűség — úgy mint eddig — továbbra is a lehető legtermészetesebb közegetként jelentkezzen.

(th)

Kiütéses győzelem a komáromi ökölvívás felett?

(Befejezés az 1. oldalról)
csapatától. A fellebbezés után a Szlovák Ökölvívószövetség salomoni döntést hozott, ugyanis jóváhagyta a két pont letiltását, viszont két harmadik helyet ítelt oda, s így bronzérmesek lettünk.

Furcsa változásokra kerül sor az év folyamán a ligában, ugyanis három csapat (Komárom, Vranov és Martin) úgy döntött, hogy anyagi problémák miatt nem indít csapatot az 1996-os idényben, viszont a közelgő EB szempontjából fontos lenne az ökölvívók folyamatos felkészültségének ellenőrzése. Az ökölvívószövetség ezért ún. „Szlovák Kupa” versenyt írt ki, amelyben a komáromin kívül Dubnica, az SK Bratislava és Vranov csapata indul. Három helyszínen találkozik majd a négy csapat, majd a két legjobb odavissza alapon küzd a serlegért.

— Legfájdalmasabb problémánk azonban nem a pénztelenség, hanem a felkészülési lehetőségek korlátozottsága. A két edző, Kovács

Sándor és Bukovszky József iskolai tornatermekben kénytelen edzeni, ugyanis nem sikerült egyezségré jutni az SKB Komárom csapatával (ez elsősorban ifjúsági versenyzőket nevel), aki jogutódként magáénak vallja az ökölvívócsarnokot. Ezt a problémát orvosolni kell, függetlenül attól, hogy melyik klub gyakorolja pillanatnyilag a bérleti jogot, ugyanis most a járási székhely megfelelő reprezentálása forog kockán — magyarázza Hornig mérnök. — Különösképp aktuális ez most, amikor eddigi tevékenységünk elismeréseképp Komárom kapta a jogot, hogy megrendezze a felnőtt egyéni ökölvívóbajnokságot. Erre az eseményre március 13-a és 15-e között kerül sor. Csapatunkban több olyan kiválóság is van, aki esélyesként indulhat. Nem engedhetjük meg, hogy objektív nehézségekre hivatkozva térdre kényszerüljön a felnőtt ökölvívás Komáromban... —k—

Elnézést kérünk...

Lapunk legutóbbi számában „Akik vállalják az útkeresés nehézségeit” címmel riportot közzeltünk a UniKol gútal kft-ről, amelybe sajnálatos hiba csúszott. A cég ügyvezető igazgatójaként Madari Lászlót jelöltük meg Madari Béla helyett. Az érintettől és az olvasóktól szíves elnézést kérünk.

Megfélemlített vezetőik, avagy információért forduljanak Pozsonyhoz?

„Köszönöm, de nem nyilatkozom!”

Minden valamirevaló országban, ahol ha nyikorgva ugyan, de működik a demokrácia gépezete, a sajtótörvény kötelezi a gazdasági és egyéb vezetőket arra, hogy kérdés esetén informálják az újságírókat. Elvben így van ez nálunk is, csak hogy az utóbbi időben merőben más gyakorlattal is találkozunk. Egyre gyakrabban hangzik el felelős beosztású vezetők szájából a „Köszönöm, de nem nyilatkozom”, s kertelés nélkül kimondtak már olyant is, ha magyar laptól vagyok, akkor duplán nem nyilatkozunk. Hát igen, az egyik oldalon van a sajtótörvény, a másikon pedig a tájékoztatást megtagadó gazdasági vezető, ám hiába a törvény, ha annak nem lehet érvényt szerezni, mert vajon melyik lap, vagy újságíró fog hónapokon, éveken át pereskedni ilyen ügyben, és egyáltalán — kinek van erre pénze

és energiája? De egyébként is lépten-nyomon tapasztalható, hogy az állami cégek, intézmények és szervezetek vezetői egyszerűen félnek nyilatkozni, tájékoztatni. A leggyakrabban azzal — az egyébként átlátszó — ürüggyel hártják el a sajtó munkatársait, hogy ők nem nyilatkozhatnak, forduljanak a pozsonyi főnökséghez, majd ők megmondják, hogy például Komáromnál árad-e, vagy apad a Duna! A félelem, — még a viszonylag jól jövedelmező igazgatói bársonyszék féltése is — emberi tulajdonság és ily módon részben megérthető, csak hogy társadalmi szempontból nem menthető és nem magyarázható, mert mindenki számára káros. S mivel a sajtónak csupán egy fegyvere van — a nyilvánosság, a jövőben kénytelenek leszünk név és cím szerint is közzétenni az ilyen eseteket. N. I.

Kihez forduljanak a beteg és magatehetetlen nyugdíjasok?

Több olvasónk kérésének tettünk eleget, amikor felkerestük Dr. Bende Istvánt, a Komáromi Körzeti Hivatal szociális osztályának vezetőjét azzal a kérdéssel, miként kell eljárniuk az idős, beteg, illetve magatehetetlen embereknek nyugdíjuk kiegészítése érdekében?

— Amennyiben a nyugdíjas magatehetetlen és gondozásra szorul, az SZK NT 135/95-ös törvényrendelete értelmében fel emelik a nyugdíját, mégpedig részleges magatehetetlenség esetében 300, súlyos magatehetetlenségnél 500 koronával, míg a teljesen magatehetetlen polgárok 700 koronával kapnak magasabb nyugdíjat. A nyugdíj, illetve a járadékok összessége nem lépheti túl a havi 5 040 koronát. Magatehetetlenség címén a községi és a városi hivatalokban beszerezhető nyomtatványon kell igényelni a nyugdíjemelést, melyhez mellékelni kell az egészségi állapotról szóló orvosi igazolást. A kérvényeket a Szociális Biztosító felülvizsgáló bizottsága bírálja el, s dönt arról, kit, melyik kategóriába sorol be. Az erről szóló határozatot elküldi a Szociális Biztosító pozsonyi központjába, amely azután folyósítja a megemelt nyugdíjat. Itt jegyezném meg, hogy hasonlóképpen kell kérvényezni az egészségileg súlyosan sérülteknek járó igazolványt. Osztályunk eddig mintegy ezer ilyen igazolványt állított ki. A kérvényt a körzeti orvosnál, illetve a Szociális Biztosítónál lehet beszerezni. A beadott kérvény gyancsak az illetékes bizottság

elé kerül, majd az igazolványt a körzeti hivatalok szociális osztálya állítja ki. Az igazolvány átvételekor tájékoztatják azok tulajdonosát, milyen kedvezményeket élvez a tömegközlekedésben, lakásának átalakítása, magántulaj-

donban lévő gépjármű használata, annak javítása, stb. esetén. Azt tapasztaljuk, hogy sokan nem tudják, miként kell eljárniuk, ha felvételüket kérik különböző szociális létesítményekbe, nyugdíjotthonokba. Az erre szolgáló kérvény, illetve nyomtatvány beszerezhető ezekben a létesítményekben, illetve a községi, vagy városi hivatalokban. A kitöltött kérvényeket az orvos egészségügyi véleményezésével egyetemben a

körzeti hivatalok szociális osztályán gyűjtik össze, ahonnan eljuttatják a Szociális Biztosító felülvizsgáló bizottságához, s annak véleményezése után a szociális osztály elküldi a járásban, vagy azon kívül működő szociális intézmények valamelyikébe. A felvételről írásban értesítik a polgárokat — fejezte be rövid tájékoztatását a szociális osztály vezetője.

—th—

Idejében szólnunk

Már a vetés előtt gondoskodjunk a palánták védelméről.

Mielőtt a magvetést elkezdenénk, győződjünk meg róla, hogy tartalmaz-e a talaj növényre káros anyagot (gyomirtószer-maradványt). A gyomirtószer-maradványokat jól jelző és gyorsan csírázó salátát vagy mustárt használjunk erre a célra. Ha ezek jól fejlődnek, semmi féle torzulást vagy elhalást nem tapasztalunk rajtuk, akkor nem tartalmaz a talaj növényre káros anyagot. Számos kórosat írható a talajban levő vegyi anyagok rovására, miattuk nem fejlődnek ki a magvakból életképes palánták. Ha egészen bizonyosak akarunk lenni efelől, akkor küldjünk talajmintát a vegyszermaradványok kivizsgálására.

Kórokozók ellen vetés előtti fontos feladat a magvak csávázása is. A magvakat csak akkor szükséges csávázni, ha ezt a jelölést a tasakokon nem találjuk feltüntetve. Vetőmaggal a papirkazokai vírus vihető át. Ez ellen a magot 2 százalékos nátriumlúgban (NaOH, 10 liter vízben 20 dekagramm vegyszerrel 10 percig szükséges csávázni, majd többször vízben leöblíteni. A csávázást feltétlenül gumikesztyűben végezzük.

A paradicsom baktériumos betegsége ellen használjunk Pomarsol Forte WP-4 3 gramm kilogrammonkénti adagolással. Itt ügyeljünk a paradicsommag vegyszerérzékenységére, az említettnél magasabb töménység már csírákárosodáshoz vezet.

Az uborkamagot a baktériumos és gombás betegség ellen száraz csávázási módszerrel védhetjük. Erre

a célra választhatunk a következő szerekből: Apron 35 SD (1 gr/kg), Benlate, Fundasol 50 WP (5 gr/kg), Captan 50 WP (5 gr/kg), Pomarsol Forte 80 WP (3 gr/kg). Ezeket nem szabad műtrágyával vagy növekedést serkentő anyagokkal kombinálnunk. A salátamagot nem szükséges csávázni, mert a salátamozaik vírust a vetőmag belsejében csávázással úgysem érhetjük el.

A károsítók ellen.

Az állati kártevők közül a drótférgek, a cserebogárpajorok, a macskapajor, a bársonylégy lárvái, a vakondtűcsök (lótetű) és a meztelencsigák pusztítják a zsenge növényeket. A siker titka ezek ellen is a korai védekezésben rejlik. Vegyszeres beavatkozást már a vetés előtt szükséges végezni. A diazinon hatóanyagú szerek közül a következőket ajánljuk: Basudin 10 G, Diazinon 10 G, Basumid granulátum, Basudin 5 G. Ezeket a csírázó növények is jól tűrik, s a meztelencsiga kivételével valamennyi felsorolt kártevő ellen védelmet nyújtanak, még a vakondtűcsköt is jól irtják. A fűtött fóliasátrakban gyakran jelentős kárt okozó fonálférgeket is gyérítik, de ezzel majd a következő számunkban foglalkozunk bővebben. Előnyük még az is, hogy a talajfertőtlenítést követő napon már dolgozhatunk a fertőtlenített területen. A Basudin 10 G-ből szórjunk ki 1–1,5 grammnyi mennyiséget egy méteres sorba, a Basamid granulátumból 30–60 grammot egy négyzetméterre, Basudin 5 G-ből pedig 2,5–3 dkg-t íz négyzetméterre.

Csekes Zoltán mérnök

Ne hagyjuk magunkat egymás ellen kijátszani! A gyűlölet mérgezett nyilai

Úgy tartják, hogy a gyűlölet és a szeretet közel áll egymáshoz. Én viszont nem tudom elfogadni, hogy az igazi szeretet — történjék bármi — gyűlöletté válhat. A szeretet egyik velejárója ugyanis épp a megbocsátás, a gyűlölet pedig a kérelhetetlenség. A gyűlölet sok-sok személyes tragédiát okozott már, de bármennyire is kegyetlen megrontója az emberi kapcsolatoknak, soha nem lehet olyan veszélyes és kártékony, mint amikor hatalmi körökből szítva országos méreteket ölt. Márpedig aki figyel a „kézivezértésű” szlovák tömegtájékoztatói eszközöket, az előtt nem lehet kétséges, nálunk módszeres gyűlöletkeltés folyik. Ennek mérgezett nyilai elsősorban a magyar kisebbség ellen irányulnak állítólagos irredenta jelenünetek és szlováknyelvű múltunkat róva fel megbocsáthatatlan bűnünkül, a történelem és a tények legarcátlanabb és legképtelenebb elferdítésétől sem riadva vissza. Ugyanakkor vehemensen uszítják az erre fogékony közönséget minden kormányköröktől eltérő véleményen lévő ember ellen is, a másképpen gondolkodót a nemzet ellenségének, hazaárulónak bélyegezve. A mételey pedig fertőz, a fröcsögős gyalázkodás cseppfertőzés útján terjed, igaz, a legkevésbé éppen ott, ahol szlovákok és magyarok évtizedek óta élnek jó szomszédság-

ban, egymás között házasodva, barátkozva, néhanapján békésen poharazgatva. Ám a mételey itt is hat, annyira, hogy sokszor elég, ha valamelyikünk egy borongósabb reggelen bal lábbal kel fel, másként szól, nem úgy néz a szomszédjára, s az elidegenedés máris megveti kapcsolatunkban a lábát, hogy előkészítse a talajt az ellenségeskedésnek, a gyűlöletnek. Tőlünk pár száz kilométerre is olyan emberek gyilkolták egymást mivoltukból kivétközve, akik azelőtt szépen megfértek. S ha most béke(?) is van, a súlyos sérelmek, az egymás ellen elkövetett bűnök nemzedékekre kitörölhetetlenül belemarták a gyűlöletet az emberek szívébe.

S hogy vajon honi gyűlöletszítóink tisztában vannak-e ténykedésük veszélyeivel, e mételey „természetrájjával”, arra nehéz választ adni. Bizonyos fókig talán igen, s mindez igencsak alaposan átgondolt és kidolgozott „program”, ám egyetlen tényről mégis megfeledkeznek. Arról, hogy a végső fókig fajtul ellenségeskedésnek nem lehet győztese, az esztelenségért mindkét fél súlyos árat fizet. Ezért nem lenne szabad a viszálykeltést „kormányprogrammá” emelni, belőle politikai tőkét kovácsolni, talmi népszerűséget kisajtolni, csak azért, hogy elvonjuk a figyelmet egyéb, lassan komoly válsággá fajtul gondjainkról.

—nkzs—

Vörös kakas

A tél ellenére viszonylag gyakori, hogy lángba borul egy-egy szalmakazal. Természetesen ezekben az esetekben szó sincs öngyulladásról, inkább figyelmetlenségről, de sok esetben szándékoságról. Január 17-én Komáromfüssön égett le egy szalmakazal. Mint a vizsgálat kiderítette, ismeretlen tettes paraszat tartalmazó hamut szórt a kazal tövéhez. A nagymegyeri ÁG anyagi kára 40 ezer korona. Pechesebbnek mondható viszont az a 16 éves gyulamajori fiatalember, aki V. I. magángazda szénakazalát gyújtotta fel. Mivel az anyagi kár 10 ezer korona, a magánvagyon megkárosítása miatt indul ellene eljárás.

Horoszkóp

VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.) Kerülje a könnyelmű, átgondolatlan spekulációt! Figyeljen jól, összeesküvést szőnek ön ellen! Persze ez az akció nem lesz halálos kimenetelű, csupán pletykahadjáratról van szó. A pletyka legjobb ellenszere a nyilvánosságra hozás, szembesítés. Tegye ezt!

HALAK (II. 21. III. 20.) Ne aprózza szét magát mindenféle alkalmi munkával, koncentrálnon arra a kreatív főtévékenységre, amely egyedül üdvözítő az ön számára! Anyagi helyzetének alakulásában jók a kilátások, csak ne kapkodja el a műveletek lebonyolítását. Fogadjon meg partnere jó tanácsait, sok mindenben ő a jártasabb önnél.

KOS (III. 21. – IV. 20.) Ön most hosszú távú terveivel van elfoglalva. Vigyázzon nagyon az egészségére, hajlamos az influenzavírus „befogadására”. Váratlan látogatója érkezik, aki nek egy cseppet sem örül. Pedig örülhet, az illető nagyon fontos pozitív szereplő lesz az elkövetkező időben.

BIKA (IV. 21. – V. 20.) Önben dúl a vágy, hogy utazhasson. Nem biztos, hogy ez a hideg hónap alkalmas hosszabb utak megtételére. Inkább próbálja meg elvégezni azokat a munkákat, amelyeket állandóan „szőnyeg” alá szórt.

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Üzleti partnerei bizalmatlanok, állandóan információkat gyűjtenek önről. Ebben ne nyugodjék bele, vonja kérdőre őket! Ha nem hajlandók hinni önnek, zavarja el őket mielőbb!

RÁK (VI. 22. – VII. 22.) Az emberekhez fűződő viszonyát a szeszélyesség jellemzi, s ezt ön nagyon jól tudja. Próbáljon megfontoltabban gondolkodni! Az, hogy nagyon könnyen összevessz legjobb barátaival, hasznos is lehet. Az a veszély fenyegeti, hogy azt kergeti el, aki a leginkább segítségére lenne.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.) Ismét megkörnyékezték a hamis barátok. Figyeljen, ne hagyja magát! Ön hazudozással, hazugsággal, könnyekkel mindig befolyásolható volt. Egy furcsa találkozás részese lesz. Hamarosan találkozik valakivel, akinek nagyon sokat köszönhet a jövőben.

SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.) A hipochondria ismét hatalmába kerítette. Ne hagyja, hogy teljesen elhatalmasodjék nappalain, éjjelien! A legjobb, ha az összes betegségét megbeszéli orvosával. Meg fog nyugodni, legalább néhány hétre, és ez is valami. Anyagi körülményei javulni fognak.

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Ön minden meghívást elfogad, habzsolja az életet. Most, az év elején érzelmi, vígassági energiákat kell gyűjtenie a következő időkre. Nem lesz könnyű az élet tavasszal, nyáron. A gazdasági élet tele van váratlan fordulatokkal. Készüljön fel ezekre a fordulatokra!

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) A hivatásában kezd olyanán valóni, mint egy nádpalcás tanító. Ne akarjon erőszakoskodni beosztottjain, és minden, mástól származó ötletet leinteni! Ön tehetséges ember, s ennek megfelelően viselkedjék! Munkahelyén mindenki tiszteli, csak a nádpalcát szeretné már végre a szemétdombon látni!

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) Az idei év az anyagi gyarapodás éve lesz. Persze a gyarapodáshoz önre is szükség van. Vegyen fel annyi hitelt, amennyit ki tud preselni ebből a meglehetősen zsugori banki szférából! Ön újabban nem szereti a szerelmet. Próbáljon meg elgondolkodni azon, vajon mi ennek az oka!

BAK (XII. 22. – I. 20.) Munkahelyén problémák felhői gyülekeznek. Ne ijedjen meg, minden nehézség legyőzhető, amíg az ember egészséges. És az egészségével, hál' istennek semmi baj!

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.00 Jó reggelt adj, Istenem!, 8.10 Gyermekekfilmek, 9.05 Kapcsolj be!, 10.00 Indul a bakterház (magyar), 11.35 Népzenei összeállítás, 12.05 Familia Kft., 12.40 Borostyán, 13.30 Vészhelyzet, 14.15 Válaszolunk, 14.30 Százéves a mozi, 15.00 Superman III. (amer.), 17.05 Váratlan utazás (kanadai), 18.30 Szerencsekerék, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.25 A nagy vágta (angol), 23.00 Leisenbohng átkozott szerelme (francia-NSZK), 0.25 Vasalatlak (olasz)

Budapest 2

6.30 Gazdaképző, 7.00 Nemzetiségi magazinok, 10.05 Te jósz, 11.00 Orbán Balázs nyomában, 11.45 A nap iskolája, 12.05 Zenész-dinasztiák, 12.30 Olimpiai arcképcsarnok, 12.50 Néprajzi értékeink, 13.05 Autó 2, 13.30 Újra a Montparnasse-on, 14.20 Egy kis Dél, 15.00 Átfogó, 15.30 Trend, 16.00 Leg, leg, leg, 16.30 Horizont, 17.00 Sport, 18.05 Mestersége színész, 19.05 Familia Kft., 19.40 Párok és házaspárok tízezer év mesterművein, 20.05 Telebingó, 22.00 Műkorcsolya Eb, 22.35 Galopp a Vérmezőn

Duna Tv

8.25 Orosz vadon, 8.50 Popeye, 9.15 Harmónia, 10.10 Nyelvőröz, 10.40 Az éjszaka koboldjai, 11.05 Rítmus, 12.10 Eltűnt városok, 13.05 Animália: A macska, 13.10 Közép-Európai Magazin, 14.15 Szerencsés flótás (magyar), 15.30 Mi magunk, 15.55 Cimbora, 16.55 Nagy remények, 17.45 Mese, 18.15 Büntanya (amer.), 19.45 Minden dolognak rendelt ideje, 21.15 Abba, 22.05 Airport '79 – Concorde (amer.)

Pozsony 1

14.35 Olyanok voltunk, 14.50 Rekvium Granadéért (spanyol), 15.45 Triangulum, 16.30 Egyházi műsor, 17.00 Covington Cross, 17.50 Tanácsadó, 18.45 A Beauty szalon, 19.00 Mese, 19.30 Híradó, 20.10 Boris Filan galáműsora, 22.00 Visszatérések, 22.15 Békíthetetlen ellentétek (amer.), 0.10 Tetovált szív (film)

Pozsony 2

13.00 Tenisz, 14.00 Műkorcsolya Eb, 16.15 Jégkorong, 18.40 Manuela, 19.30 Híradó, 20.05 A főváros, 21.00 Dokumentumfilm, 21.30 Zene, 22.30 Film és videó

Bécs 1

6.30 Confetti-tévé, 10.25 Sport, 12.25 Kaliforniai segélyhívó, 13.10 A fiatal Indiana Jones kalandjai, 14.00 Hódészka vb, 14.00 Blossom, 14.25 Bel Air hercege, 14.50 Superman, 15.40 Beverly Hills 90210, 16.25 Melrose Place, 17.15 Ifjúsgági műsorok, 19.00 Nonstop nonszensz, 19.30 Híradó, 20.15 Gyűjts fényt a sötétben!, 0.40 Gyilkosság beszámíthatatlanságából (amer.)

Bécs 2

9.05 Helló, Ausztria, helló, Bécs!, 9.35 Nyugtalan szív (brit), 11.15 Behálózás (amer.), 13.10 Amíg viszontlátjuk egymást (svájci), 14.30 A lány első randevúja (NSZK), 16.30 Föld és ember, 17.35 Gazdit keresünk, 18.00 Szerencsekerék, 19.30 Híradó, 20.15 Négy nő egyszerűen túl sok (német), 21.55 Látnia kellett volna engem, 0.00 A fekete bőröndök titka (NSZK)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Slágermúzeum, 13.00 Rádiójáték, Családi fészek, 13.45 Zene, 14.00 Hírek, 14.05 Helyesen szlovákul, 14.10 Operarészletek, 14.30 Tallózó, 15.00 Zenei kórséta, 15.30 Tudomány és technika, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

VASÁRNAP

Budapest 1

7.35 A nyomorultak, 8.00 Így szól az Úr!, 8.10 A hosszú lábú apu, 8.35 Kapcsolj be!, 9.00 Leporellő, 11.00 Zenebutik, 12.05 Szerencsepercek, 12.30 Dallamról, dallamra, 13.00 Topmodell, 15.05 HT, 15.35 Örömhír, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.05 Fehérbek és feketébbek, 17.35 Hollywood mumsa, 18.00 Európa messze van, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 A Hét, 20.05 Uborka, 20.30 A kéz, amely a bölcsőt ringatja (amer.), 22.25 Lehetetlen?, 23.10 Telesport

Budapest 2

7.35 Hol-mi?, 8.00 Juli-suli, 8.30 A magyar irodalom képes története, 9.00 Ürgamák, 9.30 Irány Atlanta!, 11.00 Sportműsor, 13.00 Lengyelkapolna, 14.00 Kupaktanács, 14.30 Szócsó, 15.05 Szivtíró gim, 16.00 Ausztrál teniszbajnokság, 17.05 Baywatch, 18.00 Legyen a vendégem!, 18.30 Tranzit, 19.00 Testrészek, 19.30 Esti mese, 19.45 Mesterművek, 20.00 Hamlet (angol), 22.35 Beethoven: C-dúr trió, 23.10 Éjjeli menedék

Duna Tv

9.00 Nyugat-Európa kolostorai és lakói, 9.25 Tesz-vesz város, 10.00 Sportképek, 12.05 5 perc Európa történelméből, 12.10 Azok a csodálatos állatok, 12.25 Kimba, a fehér oroszán, 12.50 Vadhattyyk, 13.45 Az énekes hatyú, 14.10 Sulamith (magyar), 15.00 Kapcsok, 15.55 Az óceán lánya, 16.25 Postabontás, 17.30 Mese, 19.05 Szűts Mara házassága (magyar), 20.15 Európa természeti csodái, 21.10 A zene arcai, 22.00 A négerek utcája (francia)

Pozsony 1

13.30 Vitaműsor, 14.50 Népzene, 15.30 Tévétévé, 16.35 Rajzfilmsorozat, 17.15 Azok a gyerekek nem is olyan rosszak (német), 18.05 Egyházi műsor, 18.30 Százéves a mozi, 19.10 Kulturális hírek, 19.30 Híradó, 20.20 Zenés vetélkedő, 21.20 Sport, 21.35 Napóleon (francia), 23.30 Erdei eper

Pozsony 2

13.20 Hobbimagazin, 14.00 Műkorcsolya Eb, 16.00 Tenisz, 18.00 A világ képekben, 19.30 Híradó, 20.05 Hangverseny, 21.20 Természetfilm, 21.50 Kosárlabda, 22.15 Dokumentumfilm, 22.50 Film és videó

Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 9.25 Sport, 15.35 A Pocahontas nyomában, 16.25 Smokey és a bandita (amer.), 18.05 A kopasz Baldy, 18.30 Szívcsékm, 19.00 Megveszek érted, 20.15 Az én lányaim (német), 21.05 Fátyl, kereszt és kard, 21.55 Térjünk a tárgyal, 23.20 A film és a koncertezés között, 0.05 Fellini: Róma (olasz), 2.00 Bikaborjak (olasz), 3.40 Dr. Jekyll és Mr. Hyde (amer.), 5.10 San Francisco utcáin

Bécs 2

9.05 Kenguru, 10.30 A kultúra hete, 11.00 Sajtószemle, 12.00 Tisztelt Ház, 14.30 Brit királyi kertek, 15.00 Intenzív, 16.30 A leopárd éjszakája, 17.05 Idősek klubja, 17.55 Hársfa utca, 18.30 Osztrák képek, 19.00 Ausztria ma, 20.15 Tethely, 21.50 Columbo, 23.00 Nők fegyverben (olasz), 0.15 A sipoló (brit)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.15 Világosság, 9.45 Mese, 10.00 Kamaszrádió, 10.30 Anyanyelvünk, 10.35 Századok zenéje, 11.00 Segítsünk, 11.30 Nótacsokor, 12.00 Hírek, 12.10 Randevű, 14.05 A Magyar Intézet hírei, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hazai tájak, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 18.00 Műsorzáras

HÉTFŐ

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Taxi, 9.35 Tízórai, 11.00 Walt Disney bemutatja, 15.10 Segítség!, 15.20 Repeta, 16.05 A pénz beszél, 16.30 Vidéki Anglia, 17.00 Kapcsolj be!, 17.30 Ombudsnök, 18.00 Engedjétek hozzám!, 18.10 Csellengők, 18.15 Üzlet, 18.30 Mindent vagy semmit!, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 X-akták (amer.), 21.05 Telemann: D-dúr versenymű trombitára és két oboára, 21.10 Panoráma, 21.42 Osztogatás, fosztogatás Keleten (angol), 22.35 Szilveszteri ismétlés, 23.05 Szó van róla, 23.55 Híradó

Budapest 2

17.10 Százéves a mozi, 17.50 Csizió, 18.00 Körzeti híradók, 18.15 TH, 18.45 Telesport, 19.00 Sportműsor, 21.00 Híradó, 21.15 Telemázli, 21.45 Múza, 22.00 Objektív, 22.35 Bestseller, 23.05 Az Amszterdami Tán-színház A Selyemút című előadásából, 23.50 Bangkok Hilton (ausztrál)

Duna Tv

8.00 Képes krónika, 14.00 Lapozó, 14.15 Gazdakör, 15.00 Csodakörhinta, 15.15 Cimbora, 16.05 Élő test, 16.30 Harmónia, 17.00 A szurku birodalma, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Pékmesterek (francia), 19.05 Kamaramuzsika, 20.00 Asztaltársaság, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 XX. századi arcképek, 22.50 Starting Business English, 23.15 Eltűnt városok

Pozsony 1

15.40 Manuela, 16.25 Játékos iskola, 16.35 Kicsinyek műsora, 17.25 Schola ludus, 17.30 A reménység útjai, 18.00 A menekültek öble, 18.30 Sport, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 A zár csikorog, 21.30 Dokumentumfilm, 22.00 Híradó, 22.20 Kommentár nélkül, 22.30 Mesterművek, 22.40 Történelmi naptár

Pozsony 2

17.30 Angol nyelvtan, 18.00 Harvopino, 18.10 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.40 Tudomány, 18.55 Schola ludus, 19.00 Az ókor nyomai, 19.30 Híradó, 20.10 Labdarúgás, 20.40 Zenés műsor, 21.25 Brit dokumentumfilm, 21.55 Vitaműsor

Bécs 1

6.05 Gyerekeknek, 9.00 Sorozatok, 11.20 Káglósütés (amer.), 13.00 Confetti-tévé, 15.35 Sorozatok, 16.25 Az A csapat, 17.15 Arany palota, 17.40 Ki itt a főnök?, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.15 Éjszakai rohanás (amer.), 22.15 Személyes ügy (amer.), 0.05 Édes bosszú (amer.-francia), 1.25 Ismétlések

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 11.00 Schiejok, 12.05 Schilling, 12.35 Osztrák képek, 13.40 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriából!, 19.00 A tartományok ma, 20.00 Oldalpillantások, 20.15 Anna Maria (német), 21.05 Téma, 22.00 Híradó, 22.30 Hans Curlis, 23.45 A párdúc (olasz-francia), 4.15 Fátyl, kard és kereszt

A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

JANUÁR 27-TŐL FEBRUÁR 2-IG

KEDD

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.10 Taxi, 9.35 Tízórai, 11.00 Próbaidős szerelem, 15.10 Repeta, 16.05 A kölcsönkapott Föld, 16.30 Topmodell (brazil), 17.00 Kapcsolj be!, 17.30 Don Quijote (spanyol), 17.55 Katolikus krónika, 18.15 Üzlet, 18.30 Mindent vagy semmit!, 18.55 Gyereksarok, 19.15 Naprakész, 19.30 Híradó, 20.20 Vészhelyzet (amer.), 21.10 Stúdió '96, 22.00 Csapajev (szovjet)

Budapest 2

16.30 Természetünk, 17.05 Paradicsom Szálló (német), 18.00 Körzeti híradók, 19.05 Magnum (amer.), 20.00 Múzsza, 20.10 Nem megy, nagyon fáj, 21.00 Híradó, 21.15 Kedd 21, 21.45 Klip-mix, 22.00 Objektív, 22.35 TS Sportvarázs, 0.05 Bangkok Hilton (ausztrál)

Duna Tv

8.00 Képes krónika, 14.15 Váltó, 15.00 Nyelvőröző, 15.30 Verdi, 16.45 Starting Business English, 17.10 Lássuk, hogyan növekednek!, 17.20 Vers, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A szellem nyugatra megy (angol-amer.), 19.35 Mesterművek, 20.00 Gazdakör, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Airport '79 - Concorde (amer.), 23.05 Mozgó kép

Pozsony 1

15.10 Talkshow, 15.40 Sport, 16.10 Könyvmagazin, 16.25 Játékos iskola, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 Brit természetssorozat, 18.00 A menekültek öble, 18.25 Rendőrmagazin, 19.00 Esti mese, 19.10 Természetfilm, 19.30 Híradó, 20.10 Derrick, 21.15 Sajtóklub, 22.00 Híradó, 22.20 Kommentár nélkül

Pozsony 2

17.30 Spanyol nyelv, 18.00 Harvepino, 18.10 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.40 Manuela, 19.30 Híradó, 20.05 Kína, 21.00 Hitel, 21.30 A szlovák hadsereg 95-ben, 22.05 Egészségügy, 22.55 A vizsgálobíró

Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 9.00 Csendes kis otthonunk, 9.25 Ki itt a főnök?, 11.25 Smokey és a bandita, 13.00 Confetti tévé, 15.35 Sorozatok, 16.25 Az A csapat, 17.15 Aranyapalota, 17.40 Ki itt a főnök?, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.15 Az árnyvadászok, 21.10 Vészhelyzet, 22.05 Belső szentély (amer.), 23.45 Az utolsó dal (amer.), 4.50 A düh folyója (amer.)

Bécs 2

9.05 Gyilkosság a hobbjá, 9.55 Gazdagok és szépek, 11.00 Schiejok, 13.10 Konfliktusok, 13.40 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 X-akták (amer.), 21.10 Riport, 22.00 Híradó, 22.30 A helyszínen, 23.00 Szellemek (dán), 23.55 Piknik Weismannal (osztrák)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Angol nyelvlecké, 14.20 Táncházzenes, 14.30 Hazai tájakon, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

SZERDA

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Taxi, 9.35 Tízórai, 11.00 Egy szélhámos karrierje, 15.10 Repeta, 16.05 Egy nap, amely megrázta a világot, 16.10 Zöld béka, 16.30 Topmodell (brazil), 17.00 Kapcsolj be!, 17.30 Szent halma Pannóniának, 17.55 Gyorssegély, 18.10 Életjel, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 18.55 Esti mese, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.20 Dosszié, 20.55 Jacqueline Bouvie Kennedy (amer.)

Budapest 2

15.00 Palackposta, 15.30 Drehscheibe Europa, 16.00 A főnök, 17.15 Csízó, 17.20 No, megállj csak!, 17.30 Rin-Tin-Tin (amer.), 18.00 Körzeti híradók, 18.15 Magyarország ma, 18.45 Klip-mix, 19.05 Portugália császára (svéd), 20.05 1956 - 40 év után, 21.00 Híradó, 21.15 Az Örök Szövetség, 21.45 Múzsza, 22.00 Objektív, 22.35 Ez lett Amerika, 23.15 Sternberg, a hullócsillag (osztrák)

Duna Tv

8.00 Képes krónika, 14.00 Lapozó, 14.15 Szippancsok, 14.35 A vasutak története, 15.30 A vadon csodái, 15.55 A Forsyte Saga (angol), 16.45 Dunatáj, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A Jávor (magyar), 20.00 Régiók, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Út (svájci), 23.05 Vörös birodalom

Pozsony 1

15.10 Deutche Welle, 15.40 Manuela, 16.25 Gyerekeknek, 17.25 Szülők és pedagógusok magazinja, 17.55 Schola ludus, 18.00 Kelly (ausztrál), 18.25 Jégkorong, 19.00 Esti mese, 19.10 A főzésről, 19.30 Híradó, 20.10 A lányom az enyém (német), 21.45 Robert Pukalovic, 22.00 Híradó, 22.30 Az európai Hollywood

Pozsony 2

17.30 Német nyelv, 18.00 Harvepino, 18.10 Az állatok és mi, 18.50 Visszhangok, 19.00 Találmányok, 19.30 Híradó, 20.05 Boris Filan galája, 21.05 Évek után ismét a Montparnasson, 22.00 Lope de Vega: A kertész kutyája

Bécs 1

6.25 Ismétlések, 9.00 Sorozatok, 11.00 Ejszakai rohanás (amer.), 13.00 Confetti tévé, 15.35 Sorozatok, 19.00 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.15 Az álommanó (német), 21.55 Tethely, 23.30 Nők fegyverben (olasz), 0.40 Ismétlések

Bécs 2

9.05 Gyilkosság a hobbjá, 9.55 Gazdagok és szépek, 11.00 Schiejok, 12.10 Az árnyvadászok, 13.10 A helyszínen, 13.40 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 Alvó tigris (német), 21.45 Oldalpillantások, 22.00 Híradó, 22.30 A sarkú buddhizmus, 0.20 Kuroszava: Almok (japán-amer.)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Anyanyelvünk, 14.15 Rock and roll, 14.30 Segítsünk, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Taxi, 9.35 Tízórai, 11.00 Marienhof (német), 15.10 Sorstársak, 15.20 Repeta, 16.05 Virtuális kávézó, 16.25 Egy nap, amely megrázta a világot, 16.30 Topmodell, 17.00 Kapcsolj be!, 17.30 Kormányváró, 17.55 Luther Márton végrendelete, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 18.55 Gyereksarok, 19.15 Klip-mix, 19.30 Híradó, 20.20 Szomszédok, 20.55 Friderikuszshow, 22.40 Útköz, 23.25 Amerika zenél, 23.55 Híradó

Budapest 2

15.10 Emlékképek, 16.05 Keresztények, 17.00 Családorvos, 17.30 Top 40, 18.00 Körzeti híradók, 19.05 MacGyver (amer.), 20.00 Napjaink, 20.15 Európai tizenégyek, 21.00 Híradó, 21.15 Kriminális, 21.45 Múzsza, 22.00 Objektív, 22.35 Százéves a mozi

Duna Tv

14.15 Emlékképek, 15.15 Nagy-Britannia napjainkban, 15.45 Egy új Velencében (magyar), 16.55 Kutyakötelesség, 17.05 Hubertus, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A Forsyte Saga, 19.05 Élet a nádasban, 20.00 Váltó, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Tükör által homályosan (svéd), 22.40 ...és a Mika?, 23.25 Starting Business English

Pozsony 1

14.40 Triangulum, 15.25 Gyerekeknek, 15.45 Visszhangok, 15.55 A Worldnet bemutatja, 16.25 Kapcsolat stúdió, 17.25 Tévékaleidoszkóp, 17.45 Kelly, 18.10 Turisztika, 18.40 A múlt és jelen, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Salome keresztek (svájci), 21.05 Ifjúsági magazin, 21.30 Műterem, 22.00 Híradó, 22.20 Kommentár nélkül, 22.30 Hitel

Pozsony 2

17.00 Jégkorong, 17.30 Spanyol nyelv, 17.55 Az étkezésről, 18.10 Helyi hírek, 18.40 Manuela, 19.30 Híradó, 20.05 Dokumentumfilm, 20.30 Jégkorong, 21.00 Dajka, 22.35 Téma

Bécs 1

9.25 Ki itt a főnök, 11.25 A kis fürdőző (francia), 12.50 Humor, 13.00 Confetti-tévé, 15.35 Az Enterprise úrhajó, 16.25 Az A csapat, 17.40 Ki itt a főnök?, 19.00 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.15 Rex felügyelő, 21.05 Éppen Chicago, 21.50 Kobra, 22.35 A Thomas Crown-ügy (amer.), 0.20 A Caine-zendülés a bíróság előtt (amer.)

Bécs 2

9.05 Gyilkosság a hobbjá, 9.55 Gazdagok és szépek, 11.00 Schiejok, 13.10 Sírepülés New Yorkban, 13.40 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 19.00 A tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 A hegyek barátai, 21.05 Vera, 22.00 Híradó, 22.30 Schilling, 23.00 Kadhafi, 23.50 Európa születése

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Jazz muzsika, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

PÉNTEK

Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Taxi, 9.35 Tízórai, 11.00 Dallas, 15.10 Magyarország ma, 16.05 Üzlet, 16.30 Topmodell, 17.00 Péntek délután, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Telesport, 20.20 Dallas, 21.15 Apropó, 22.15 Tízezer nap (magyar)

Budapest 2

12.00 Szieszta, 15.00 Juno és a páva (angol), 16.35 A siker kapujában, 17.20 Élő népszokások, 17.30 Körzeti híradók, 18.00 Brooklyn-híd (amer.), 18.30 Ürgammák, 19.05 Tövismadarak (amer.), 19.50 Napjaink, 20.10 Anthony Hopkins (angol), 21.00 Híradó, 21.15 Tipp-hopp!, 21.40 Múzsza, 22.00 Objektív, 22.35 Fociles, 22.50 Császár-morzsa

Duna Tv

14.15 Ahogy kell, 14.30 Karamazov testvérek (orosz), 15.40 Éliás, az udvari bolond, 15.50 Fejezetek a film történetéből, 16.45 Műteremtés, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Libera, szerelmem (olasz), 20.00 Közép-Európai Magazin, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Miért harangoznak, Mitica? (román), 23.15 Vers

Pozsony 1

14.25 Zsebkes (norvég), 15.55 Manuela, 16.45 A kiscsicske (német), 17.15 Beverly Hills 90210, 18.35 Szlovák énekesek, 18.45 Mesterművek, 19.10 Történelmi naptár, 19.30 Híradó, 20.10 Vetélkedő, 21.05 Vizsgálati fogság (francia), 22.30 Híradó, 22.55 Kommentár nélkül, 23.05 Twin Peaks

Pozsony 2

17.30 Német nyelv, 18.00 Harvepino, 18.10 Helyi hírek, 18.45 Tévékaleidoszkóp, 19.05 Az állatok és mi, 19.30 Híradó, 20.05 Stoptime, 20.15 Donizetti: Szerelmi bájtal, 21.40 Terra X, 22.05 Tangó

Bécs 1

6.25 Ismétlések, 9.10 Csendes kis otthonunk, 9.25 Ki itt a főnök?, 10.35 Sport, 12.00 Enterprise úrhajó, 13.00 Sport, 14.30 Confetti tévé, 15.35 Sorozatok, 16.25 Az A csapat, 17.15 Aranyapalota, 17.40 Ki itt a főnök?, 18.10 Dr. Quinn, 19.00 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.15 Egymás borbéban (amer.), 21.50 Sport, 22.15 9 és fél hét (amer.), 23.55 A szárnyas kígyó (amer.), 4.50 A szerencsejátékosnak fegyvere volt (amer.)

Bécs 2

9.05 Gyilkosság a hobbjá, 9.55 Gazdagok és szépek, 11.00 Schiejok, 12.05 Ami Ausztriát érdekli, 13.10 Sorozatok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 Derrick, 21.15 Szia, doki bácsi!, 22.05 Híradó, 22.30 Modern idők, 23.00 El! Motion, 23.30 New York-extrém, 23.45 Dokumentumfilm, 0.30 Gyónok (amer.)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.05 A rádió zenearchívumból, 14.30 Kamaszrádió, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

Emlékezzünk régiekről

Komáromi daliák a XVI. században

(Folytatás az előző számból)

A basának ez utóbbi sorai magarán azt jelentik, hogy a török uraimék rútol megszaladtak. Ami a magyar vitézek számát illeti, bizony azok nem voltak kétezeren. Hiszen ennyi katonát az összes dunántúli várból sem tudtak volna kivezetni. A törökök ezen a téren mesteri módon füllentettek. A magyar csapatokat mindig tízszer akkorának látták, mint amekkorák a valóságban voltak. Ugyanígyen arányban nagyították a maguk

győzelmeit, s ugyanolyan arányban kisebbitették a maguk vere-segeit.

Alig nyolc nappal a főntebbi jelentés után a budai basa már ismét jelenti Bécsbe, hogy a komáromiak és a tataiak hamar fölkészülvén, Buda alá jöttek és a juhászokra ütöttek. A törökök azonban a birkák jórészét visszavették tőlük és többet elfogtak közülük. Az elfogott komáromiakat a basa vattatásra fogta. Ezek hímezés-hámozás nélkül megvallották,

hogy a komáromi naszádos kapitány parancsából jöttek Budára. A nevezett kapitány ugyanis imigyen korholta őket: „Rossz beszte kurafiak! Im előttek az sötét tél és heában öszitek az király kenyörét. Semmi várhoz, semmi nyájra nem möntök; juhot, barmot nem hajtotok. Pedig nektök is lenne, neköm is lenne! (U. o. 1576. szept. 25. Buda, Musztafa basa levele Károly főherceghez).

Úgy látszik, a komáromi vitézek nagyon is kaptak a kapitányuk szaván! Mintha csakugyan a télire valót gyűjtögettek volna, hol Budán, hol Fehérvár alatt, hol meg Esztergom tájékán rejtőzködnek, s mint a héja a tik fiára, úgy csaptak le az úton lévő törökökre. Szeptember 25-én is azt jelenti a budai basa, hogy a komáromi és tatai vitézek Buda körül ólálkodnak. „Szokásuk szerint — írja a basa — möntünk vala az mi kised falunkba: Obudára mulatni, ki oly közel vagyon hozzánk, hogy egy nyállal belőhetnénk az város határától. Mikor barátainkkal ott mulatnánk, egy vizslácska nagyon esedezék vala egy pince előtt. Meglátván, oda száguldatánk. Azonban az

vizslácska nagy sirással-rívással kijöven az pincéből, látjuk, hogy valami dárdások vannak ott, úgy mint harminczan!” (U. o.) A szegény komáromi és a tatai vitézek voltak ezek, akik azon parancsokat alatt jöttek Budára, hogy a puszkaportörő malmot és Obudát fölgújítsák. Egy elhagyott pincében rejtőztek el, de a vizsla elárulta őket. A vezetőik Horváth Mihály, Beszterczike Mátyás és Horváth György voltak. A derék vitézek látván, hogy rejtekhelyüket fölföldőzték, a pincéből kitértek. A basa lovasai azonnal rájuk rohantak. A mieink iszonyú küzdelmet vívtak a török lovasokkal, s folytonos harc közben a Duna felé vonultak. Egy részüknek sikerült is úszva elmenekülnie. A törökök csak a súlyos sebesülteket tudták elfogni. A világrt se gondoljuk, hogy ez a szomorú eset a komáromiakat a további portyázásoktól visszatartotta. Október 22-én a tataikkal együtt már ismét Buda alattjártak, s azon fáradoztak, hogy Budát, a víz felől rakétákkal (gyújtószerszámokkal) fölgújítsák. „Isten adá — írja a budai basa —, hogy valamennyit elfogtuk. (Musztafa basa levele Ernő főherceghez, Buda, 1576. okt. 22.).

(Folytatása következik)

Komárom a magyar népdalokban

(Folytatás az előző számból)

Régi, feledésbe ment dal ez is:

Kürthy Krisztina

*Kürthy Krisztina férjhez menne már,
Férjhez menne, de nem veszik,
Azt a bolondot nem teszik
Komáromban már...*

Ad nótam: „Nincsen olyan lány, Mint a zsidó lány”. Gyűjtötte Frieschmann Lajos dr. orvos.

Kevesen emlékeznek már erre is:

Komáromi...

*Komáromi "krónprinz" hadnagy
Mepödri a bajusztát,
Megöleli, megcsókolja
Kökényszemű babáját.*

Gyűjtötte Frieschmann Lajos.

A messzeföldön híres komáromi dunai malmok is meghihlették a nótaköltőt:

Komáromi dunamalom

*Komáromi dunamalom kereke,
Lisztes mónár Sári jánya szeret-e?
Nem tudom, forog-e annyit a kerék,
Mint ahányszor elsőhajtom a nevét.*

*Komáromi Duna mentén van egy gát,
Kifut élem tán a babám, ha meglát.
De ha nem jó, de ha várat magára,
Nem lát többé Rév-Komárom határa.*

Szövegét írta Kovács Mihály, Budapest, zenéjét szerezte Buday Dénes, Budapest.

Vidám nóta az alábbi:

Békarikató

*Komáromi híres csárda „Békarikató”,
Öreg cigány hegedűjén sír a nótaszó.
Azt se tudja, mi a kóta,
mégis szépen szól a nóta,
Hogy aszongya:
„Nagy a feje, búsuljon a ló.”*

*Komáromban befagyott a réti Basa-tó.
Ott füstölög a parton a „Békarikató”.
Ha zörög a feleségem,
Kicsúszok a síkos jégen,
Azt dalolom:*

„Nagy a feje, búsuljon a ló.”

Szövegét írta Kovács Mihály, Budapest, zenéjét szerezte Hetényi Heidelberg Antal, Budapest. Ez a dal 1932-ben jelent meg és a budapesti rádió is közvetítette.

Kovács Mihály szerezte a „Komáromi Nádor utcán verem és a marsájnót” kezdetű dalt is, de a dal teljes szövegét nem tudtam megszerezni.

Baranyay József

(Folytatása következik)

OLVASTA MÁR?

A modern angol próza egyik kiválósága az 1926-ban Essexben született John Fowles, aki 1963-ban átütő sikert aratott **A lepkegyűjtő** című regényével, amelyet 1969-ben vehettek kezükbe a magyar olvasók, s azóta immár a harmadik honi kiadása jelent meg. Fowles Oxfordban, Franciaországban, majd Londonban tanult francia irodalom szakon. „Hard boiled” technikával írott regényeit az izgalom túlfokozása és a századforduló bevált írói eszközeinek ügyes vegyítése jellemzi. Mindez elmondható A varázsló (The Magus) című 1965-ben és A francia hadnagy asszonya (The French Lieutenants Woman) című 1969-ben megjelent regényéről is.

„A lepkegyűjtő” nem cselekményes történetével, hanem a regény két főszereplőjének jellemábrázolásával vívta ki az irodalomkritikusok és az olvasóközönség elismerését. Egy kishivatalnok hosszú időn át les egy lányt az áttellenben lévő házból. Platói, egyoldalú szerelem fűzi a csinos ismeretlenhez, akit gyakran árnyékként követ. Egy napon a férfit rámosolyog a szerencse, sok pénzt nyer szerencsejátékon. Elhatározza, hogy elrabolja a lányt. Házat vásárol vidéken, majd megvalósítja tervét. A lányt, aki képzőművészeti főiskolára jár, a pincében tartja. Rab és rabtartó különös, végül tragédiába torkolló, viszonyra kerekedik ki a regény további lapjain. A regény első fejezetében az író a lányrablást elkövető férfi szemszögéből látatja a történetet, majd mindezt a pincében fogvatartott lány naplójegyzeteiben is lepergeti. (th)

**Ak zavaláte ihneď na číslo
006837504, naša slovenská modelka vás
privedie do extázy našou sexlinkou.**

**Objednávka
predplatného
časopisu Tabu**

tabu



Meno

a priezvisko:

Adresa

Žiadam predplatné:

1. polročné (6 čísiel): 90 Sk

2. ročné (12 čísiel): 180 Sk

.....
podpis

**Objednávky posielaťte na adresu:
Polypress, P. O. Box 62,
852 99 Bratislava V.**

KÖSZÖNTŐ

Januárban ünnepli születésnapját és egyben nyugdíjba vonulását a szeretett férj

Hegyri Imre
Gútán.

E szép ünnep alkalmából minden jót, jó egészséget, sok szerencsét és megértést kívánunk neki felesége, sógornói, Balogh Komáék és dr. Boros Zoltán családjával. Editke külön gratulál.



RENDKÍVÜLI AJÁNLAT!

Megrendelhetők és megvásárolhatók

• Moravia-fajta, szexált naposcsibék (piros tyúk, fehér kakas)

• Vedett-fajta, brojler naposcsibék



Cím: Tyukos Ferenc mérnök
946 52 Ímely, 224.
Telefon: 0818/86 126

A Fa. N. O. I. munkaviszonyba felvesz

üzletkötőt (min. középiskolai végzettség, saját gépkocsi, idegen nyelvismeret)

varrónőket (szakmunkásbizonyítvány)

Érdeklődni lehet személyesen 8 és 14 óra között Komáromban a Konvalinková 3. szám alatt.

A keszegfalvai

BRÜTTI FRÜTTI
zöldségtelvásárlókat keres (másodállásban) a Komáromi, Érsekújvári, Galántai, Dunaszerdahelyi és Léva-i járásból.

Cím:
946 01 Kameničná, ul. Čalovecká 24
Tel.: 0819/ 922 77, 92 328
Hívjanak 16 órától!

**LASER
COSMETIC
SALON**

KOMÁRNO
Meštianska ul.
Tel.: 0819/31 07

OLIVIA

Po - Pi
8.00 - 18.00

Gépkocsiját "STK-ra"
felkészítjük és levizsgáztatjuk!

AUTOSERVIS

METAL
KOMÁRNO
TEL.: 0819/63724

Hol?
A Komáromi Gépipari Szakközépiskola mögötti műhelyünkben!

Apróhirdetés

• **Eladó** háromszobás, összkomfortos, kertés családi ház Komáromban. Telefonszám: 0819/62628.

• **Hetényen igényesnek eladó** nagy családi ház 24 áras telken. Telefonszám: 986 254.

• **Predám Š 1203** izoterm, rok v ýroby 1991. Prípadne vymením za väčšie a doplatím. Telefón: 0709/92 8325.

• **Eladó Š 1203** izoterm, gyártási év 1991. Esetleg elcserélem nagyobbra és hozzáfizetek. Telefonszám: 0709/92 8325.

• **Ülőgarnitúrák, válendák, székek, sarokpadok áthúzását vállalom.** Telefonszám: 0819/625 69.

• **Vennécs kultivatort.** Cím: Nemesócsa, Petőfi u. 843 (naponta, munkaidő után).

• **Garázs eladó** Gútán az Iskola utcában. Telefonszám: 0819/941 281.

• **Eladó** háromszobás családi ház Ímelyen (gázfűtés, víz, mellékhelyiségek) 9-áras telken. Telefonszám: 0819/613 11 (17 óra után).

• **Eladó**, esetleg bérbe adó Szentpéter mellett 3 ha termőföld, ebből 1,3 ha 5-éves vezetékes szőlő, régebbi családi házzal. Telefonszám: 986 254.

• **Cseh és szlovák részvényeket vásárolok** aktuális piaci árfolyamon. Telefonszám: 0819/942 273.

• **Olcsón eladó** regisztrációs kasszagép GNY 3000 GRAPY. Telefonszám: 0819/641 61.

• **Eladó** Color 416-os színes televízió 67 cm-es átmérővel. Telefonszám: 0819/641 61.

• **Olcsón eladó** SUPER ENGINE videójáték. Telefonszám: 0819/641 61.

• **Eladók** használt bútorok és háztartási cikkek. Telefonszám: 0819/644 79.

• **Eladó** alig használt bordás radiátor. Egy borda 50 Sk. Cím: Potočná 26., Komárom.

• **Elcserélem Komárom központjában** lévő 3-szobás, téglaépítet garázsos szövetkezeti lakószobát családi házra + hozzáfizetés. Telefonszám: 986 254.

• **Eladó** 9-hónapos holsteinfriz üszörborjú. Érdeklődni lehet 16 óra után a 0819/988 143-as telefonszámon.

• **Eladó** emeletes családi ház Kamocsán. Érdeklődni lehet a 0819/942 611-es telefonszámon.

• **Eladó** garázs Gútán, az Iskola utcában. Ár megegyezés szerint. Cím: Mierová 104, Kolárovo.

• **Predám certifikovanú pokladnicu typu CR 190**, zaregistrovanú na daňovom úrade, ešte v záruke. Telefón: 0819/941 583.

• **Eladó** CROWN típusú, kétkezes magnetofon (5 equalizer) levehető hangfalakkal. Telefonszám: 93 302.

• **Hűszéves, kitanult elárúsító, két éves pénztárgépes gyakorlattal munkát keres.** Telefonszám: 0819/647 28.

• **Eladó** Peugeot 405 GLD (ekodízel, 72 000 km, gy. év 1993) sok extrával (központi zár, szervokormány, stb). Érdeklődni lehet a 0819/941 329-os telefonszámon.

Köszönetnyilvánítások

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak és ismerősöknek, akik elkísérték utolsó útjára drága halottunkat

Lipkovics Ilonát,

aki 1996. január 16-án, 61 éves korában távozott szerettei köréből. Köszönjük a virágadományokat és részvétnyilvánításokat, melyekkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekezték.

A gyászoló család

Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik december 13-án elkísérték utolsó útjára, a komáromi temetőbe a szeretett fiút és testvért,

ifj. Szecsődi Lászlót,

aki életének 22. évében tragikus körülmények között távozott szerettei köréből. Köszönjük a virágadományokat és részvétnyilvánításokat, melyekkel igyekezték enyhíteni mély fájdalmunkat.

A gyászoló család

MEGEMLÉKEZÉS

Fájó szívvel emlékezünk a drága férjre, édesapára és dédnagypapára,

Zsemlye Károlyra,

aki 1995. január 28-án távozott szerettei köréből. Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú első évfordulón.

Emlékét őrző családja



GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel
köszöntjük

január 27-én *Angelika*
január 28-án *Károly, Karola*
január 29-én *Adél*
január 30-án *Martina*
január 31-én *Marcella*
február 1-jén *Ignác*
február 2-án *Karolina*
nevű kedves olvasóinkat,
valamint mindazokat, akik
ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Kozár Kamil és Jankovič Adriana
Gútán: Takács Sándor és Fülöp Livia

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a komáromi Nehéz Orsolya, a gútai Dobi István, a keszegfalvai Vajkai Károly, a szentpéteri Kajan Kitti, a gútai Szabó Bianka, a dunamocsi Nebehaj Dávid, a komáromi Lengyel Andrea, a komáromi Vicena Krisztina, a gútai Ágh Igor, az órszűfalusi Vašák Szimona, a gútai Podmajerský Jakab, a komáromi Czibuľka Dávid, a komáromi Vasas Krisztián, a komáromi Varga Emese, a szilosi Lovász Friderika, a komáromi Boló Róbert, a marcelházai Czibor Norbert, a nagykeszi Kasznár Tünde, a bajcsi Macsali Erik, a komáromi Ágh Denisa, a komáromi Polák Pál, a gútai Keszeli Krisztián és a komáromi Bányai Klaudia.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a gútai Sztatki László (87 éves), a gútai Szabó Imre (70 éves), a gútai Tóth Anna (60 éves), a komáromi Pálfi Erzsébet (77 éves), a komáromi Kis András (68 éves), a marcelházai Keszeg Béla (71 éves), az ógyallai Kubovič Margit (66 éves), a komáromi Morvaj József (87 éves), a búcsi Kečkés Irma (88 éves), a naszvadi Tóth Ferenc (77 éves), a dunamocsi Búcsi János (71 éves), a komáromi Varga Ferenc (47 éves), a gútai Molnár Miklós (76 éves), a komáromi Lipkovics Ilona (62 éves), a naszvadi Lakatos János (74 éves), a keszegfalvai Horváth Ilona (59 éves), a gútai Horváth Margit (72 éves), az ógyallai Žigó Mihály (82 éves), a komáromi Halamová Zlatica (35 éves) és a komáromi Borsányi János (79 éves).

Jégkorong Komáromban

Január 6-án Léva csapatát fogadták a komáromi hokizók a sziget műjégpályán. Az év első találkozóján is megszokott formáját hozta a hazai csapat, amely 7:1 arányú győzelmet aratott. Január 13-án, szombaton 17 órai kezdettel került sor a helyi jégpályán a második találkozóra. Ellenfelelünk a közép-szlovákiai kerületbeli Újbánya (Nová Baňa) városának csapata volt.

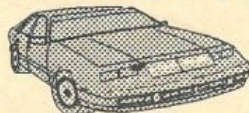
Elég erős és érdekes harmaddal kezdődött a mérkőzés. A komáromi fiúk biztosan nyerték 4:0-ra. A második már valamivel szorosabb lett, de így is a hazai csapat margójára írható a 3:0-as részeredmény. A legizgalmasabb, s egyben a legszorosabb a harmadik harmad volt. Ezt 2:1-re

nyerték a fiúk, s így a mérkőzés végeredménye 9:1 lett. Az ellenfél a végsőkig kitartóan harcolt, s ez meghozta számukra a harmadik harmad 11. percében Ján Kráf jóvoltából a szépítő gólt. A hazai csapat legeredményesebb játékosának Klejna József bizonyult három átadással és egy góllal.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani támogatóinknak és külön köszönetet a nézőknek, aki eljöttek ezen a szép januári napon buzdítani városunk csapatát. A legközelebbi hazai mérkőzésünk január 27-én lesz 17 órai kezdettel, amikor Vág-sellye csapatát látjuk vendégül. Minden kedves hokirajongót szívesen várunk.

(FA)

Thover Autosúčiastky



KOLÁROVO
Rábska ul.
Tel.: 0819/942 364

Ponúkame:

- * sviečky, žhaviče, olejové, vzduchové a palivové filtre CHAMPION
- * čelné, bočné a zadné autosklá
- * karosárske diely
- * časti riadenia
- * tlmiče MONROE
- * klinové a rozvodové remene USA GATES
- * montáž alarmov
- * široký výber autodoplnkov



Zabezpečíme Vám náhradné diely a doplnky
na všetky druhy zahraničných motorových vozidiel do 48 hodín!

BŮTORBAZÁR HADOVCE (Areál ŠM) KOMARNO

Használja ki
kedvezményes
akciónkat!

30%
RENDKÍVŰLI
ÁRENGEDMÉNY!

Behozatali

- * ebédülőbútorok * ülőgarnitúrák *
- * hálósobabútorok * konyhafalak *
- * lakáskiegészítők *

Nyitva hétfőtől péntekig 9 és 17 óra között

Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovič Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősége, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 0819/80241)

Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzennel-rögzítő 0819/80241. Előfizetési díj egész évre 156 korona, félévre 78 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkésbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és terdelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a Postal Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.
Munkatársi indoklás: 402 11

Labdarúgás

A komáromi Széna téri Telek-nyvi és Tájékoztatási Szolgáltatások Házának tanácstermében 1996. január 31-én 16 órakor került sor a járási labdarúgó-szövetség konferenciájára. A tanácskozásra meghívták a járás harminc-hét labdarúgó-szakosztályának a képviselőit, akiket tájékoztatnak a kerületi és a szlovák labdarúgó-szövetség tanácsának határozatairól. A járási labdarúgó-szövetség tevékenységéről és működéséről elnöki beszámoló hangzik el, majd a jelenlévők megválasztják azokat, akik a nyugat-szlovákiai kerületi labdarúgó-szövetség konferenciáján képviselik a járást. A JLSZ elnökségi tagjai, a konferencia rendezői remélik, hogy a tanácskozáson elhangzó felszólalásokkal és javaslatokkal elősegítik legnépszerűbb sportágunk színvonalának az emelését.

—bd—

Felhívás

Ezekben a napokban alakul meg a 30 éven felüli „öregfiúk” minifoci-ligája, amelyben 5+1 fős csapatok indulhatnak a „Csallóközi Kupáért”.

Mindazok a sportkedvelők, akik kedvet éreznek ahhoz, hogy csapatukkal benevezzenek a versenybe, február 15-ig jelentkezhetnek a 0819/92 277-es és a 92 328-as telefonszámon. Bizunk abban, hogy sok olyan, egészséges életmódot kedvelő, fiatalos lendületű „öregfiú” akad, aki bekapcsolódik majd ebbe a vidám hangulatú rendezvénysorozatba.

Dél-Komáromban
a Termál fürdővel
szemben minőségi
ÚJBOROK
kaphatók üvegben
vagy kannában

Ezerjó 67 Ft/l
Olasz rizling 68 Ft/l
Muskotályos 70 Ft/l
Kékfrankos 70 Ft/l

Nyitva:
minden nap
8-tól 19 óráig